



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/26
31 October 1979
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

NOV - 5 1979

第三十四届会议
第五委员会
议程项目 98

UN/ISA COLLECTION

一九八〇—一九八一两年期方案概算

第1款。全盘决策、领导和协调订正概算

世界粮食理事会

秘书长的报告

1. 在根据大会一九七四年十二月十七日第 3343 (XXIX) 号决议设置世界粮食理事会（粮食理事会）以后的头两年，粮食理事会和它的秘书处履行职责的有关费用一直是由联合国及粮食和农业组织（粮农组织）分摊的。

2. 一九七六年七月十二日至十六日在罗马举行的粮农组织理事会第六十九届会议商定，由于粮食理事会是联合国的一个机构，联合国应完全负责筹措粮食理事会和它的秘书处的经费并提供粮食理事会的会议费用和有关的行政支助费用。它还进一步作成决定，即据以设置世界粮食理事会的世界粮食会议决议¹中所载“世界粮食理事会需要的一切服务应在联合国粮食及农业组织的范围内提供”一词今后应视为表示，按照粮食会议决定需要粮农组织提供其实务支助，而粮农组织对这项支助开列内部预算经费。

¹ E/CONF.65/20，世界粮食会议报告，第22号决议。

3. 因此，从提出一九七六—一九七七两年期第一次执行情况报告²时开始，以前由粮农组织提供的费用已由联合国预算列支。

4. 随之而来的是联合国可能负债的问题，即它可能须要给付以前由粮农组织对粮食理事会秘书处免费提供的房地的租金和其他费用。根据一九七八年八月二十八日经联合国秘书长和粮农组织总干事签署的关于粮食理事会和粮农组织合作的“联合国与联合国粮食及农业组织之间的补充办法”，粮食理事会应负担粮农组织按照粮农组织和粮食理事会间或达成的换文所提供的一切服务或设施的费用。

5. 粮食理事会执行主任同粮农组织总干事办公室主任互通信件后商定，由粮农组织向粮食理事会免费提供下列各项服务：邮袋的利用，当地电话，粮农组织图书馆的利用，语文测验设备，医疗服务设备，申领签证、报关一类外交礼节事务的协助。关于一切其他服务，粮农组织决定按照标准费用向粮食理事会索取；一九七七年一月一日起粮食理事会租用粮农组织总部房地的租金已开帐单给粮食理事会。大会第三十三届会议³获悉，联合国已就以下两件事同粮农组织进行谈判：一是，粮食理事会租用粮农组织总部办公室面积应付的租金，一是，一九七七年起粮农组织联络处租用联合国总部办公室面积应付的租金；因此，当时没有要求核拨备付一九七八—一九七九两年期租金的款项。基于同一理由，一九八〇—一九八一两年期方案概算也没有开列备付租金的款项⁴。

6. 上述谈判现已结束，秘书长确信粮食理事会在罗马租用房地未付的租金需要付清。在另一方面，粮农组织也要给付它设在联合国总部的联络处所欠的租金。

7. 一九七八—一九七九两年期方案预算最后执行情况报告内需请求核拨备付迄至一九七九年年年底止所欠租金的款项。

² A/C.5/31/37, 第1.21至1.40段。

³ A/C.5/33/32, 第28、29两段。

⁴ A/34/6, 第1.37段。

8. 一九八〇 - 一九八一年期间支付租金所需资源估计如下：

<u>1979年基数</u>	<u>1980年估计数</u>
540平方公尺 × 166.68美元/平方公尺 90,007美元	540平方公尺 × 183.55美元/平方公尺 99,009美元
<u>1981年估计数</u>	
540平方公尺 × 201.68美元/平方公尺 108,907美元	

9. 因此，第1.A.6款世界粮食理事会、通盘决策、领导和协调下需要增拨207,900美元，其中：99,000美元是一九八〇年款项，108,900美元是一九八一年款项。

10. 粮农组织应付一九八〇 - 一九八一年它的联络处租用联合国总部办公室面积的租金，估计数是107,800美元，其中：52,800美元备付一九八〇年的租金，55,000美元备付一九八一年的租金。这笔款项已包括在一九八〇 - 一九八一两年期方案概算收入第2款的估计数之内⁶。

⁵ 租费、维修费、冷暖气费包括在内。

⁶ 参看 A/34/6, B部分第2款表2.3。